

رحمه من الرحمن  
فى التفسير و الاشارات القران  
(تفسير اشارى و عرفانى قرآن)  
(فاتحه الكتاب و بقره، آيات ١١٣)  
(مجلد اول)

محبى الدين ابن عربى

ترجمه و شرح

قاسم مير آخوري



## انتشارات کوهسار

رحمه من الرحمن

فى التفسير والاشارات القرآن

(تفسير اشاری و عرفانی قرآن)

(مجلد اول)

فاتحه الكتاب وبقره، آيات ۱۱۱ تا ۳

نویسنده: محیی الدین ابن عربی

ترجمه و شرح: قاسم میرآخوری

حروفچینی: مؤسسه آروین

صفحه آرایی: لادن جوانی

چاپ: اول ۱۴۰۰

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

لیتوگرافی و چاپ: موسسه آروین

قیمت: ۱۹۰۰۰ تومان

آدرس: خ. انقلاب، دوازده فروردین، ک. نوروز، پ. ۲۵  
تلفن: ۶۶۴۹۴۵۴۱ - ۶۶۴۱۱۴۲۵

ایمیل: ketabekohsar@yahoo.com

شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۸۴۱۰-۳۰-۰

شابک مجلد اول: ۹۷۸-۶۰۰-۸۴۱۰-۳۱-۷

سوشناسه : ابن عربی، محمد بن علی، ۵۶۰ - ۶۴۳ق. Ibn al-Arabi

عنوان و نام پدیدآو رز حمه من الرحمن فی التفسیر والاشارات القرآن / محیی الدین

ابن عربی؛ ترجمه و شرح قاسم میرآخوری.

-

مشخصات نشر : تهران: کوهسار، ۱۳۹۹

مشخصات ظاهري : ج. شابک دوره ۹۷۸-۶۰۰-۸۴۱۰-۳۰-۰

ج: ۱-۷ ۹۷۸-۶۰۰-۸۴۱۰-۳۱-۷

۹۷۸-۶۰۰-۸۴۱۰-۳۲-۴: ۲. ج

شابک : موضوع فهرست نویسی: فیبا

یادداشت : کتابنامه.

موضوع

تفسیر عرفانی - قرن ۶ ق. --

th century ۱۲Qur'an -- Mystical hermeneutics : موضوع

تفسیر اهل سنت - قرن ۶ ق. --

th century ۱۲Qur'an -- \*Sunnite Hermeneutics : موضوع

شناسه افزوده : میرآخوری، قاسم، ۱۳۴۰ - مترجم .

ردہ بندی کنگره : BP100

ردہ بندی دیوبی : ۲۹۷/۱۷۸

شماره کتابشناسی ملی : ۷۳۲۴۳۵۶

## فهرست

۵	بیشگفتار
۹	زندگی، آثار و اندیشه محبی الدین ابن عربی
۱۴	آثار
۱۹	ینش باطنی ابن عربی
۲۰	و حدت وجود
۲۲	انسان کامل
۲۴	عشق
۲۹	قرآن
۳۷	اختلاف قرآن
۳۹	تفسیر و تأویل
۴۲	تفسیر یا تأویل قرآن در کلام و آثار صوفیه
۵۲	تفسیر الجمع و التفصیل فی اسرار معانی التنزیل
۶۷	آغاز سخن
۷۵	قرآن کلمه است
۷۶	قرآن کتاب فرود آمده است
۷۸	قرآن سوره است
۷۹	قرآن نور است
۸۰	قرآن ضیاء است
۸۱	قرآن شفاست

۷۸	قرآن رحمت است.
۷۸	قرآن راهنماست.
۷۹	قرآن ذکر است.
۷۹	قرآن عربی است.
۷۹	قرآن مبین است.
۸۷	اشارات
۸۸	تفسیر اشاری.
۹۵	فروود قرآن بر قلب‌های تلاوت کننده.
۹۵	قرآن و عرش.
۹۶	نزول قرآن بر قلب.
۱۰۱	قرآن ذکر است.
۱۰۵	درآمدی بر سوره فاتحه.
۱۰۷	سوره فاتحه الكتاب
۲۰۱	درآمدی بر سوره بقره.
۲۰۳	سوره بقره (آیات ۱ تا ۳۱).
۵۷۱	نمایه
۵۸۳	منابع و مأخذ

## پیشگفتار

شهرت ابن‌عربی در پهنه ادب و فرهنگ عرفانی و صوفیانه به جهت نظریه «وحدت وجود» است که او را از جمله نظریه‌پردازان و پدر عرفان نظری در جهان اسلام دانسته‌اند. هانری کربن درباره وی گفته است: «او یکی از بزرگترین عرفای اهل شهود همه اعصار بود.»

در یک بررسی و کنکاش بی خواهیم برد که ابن‌عربی با امتزاج فلسفه، کلام و حکمت باطنی موجب شکوفایی عصر زرین تصوف گردید. عصری که اوج شکوفایی خویش را در زمینه‌های مختلف فلسفی، کلامی، فقهی و عرفانی تجربه می‌کرد، و بنیادهای تفکر اسلامی را استحکام می‌بخشید. در چنین فضایی ظهور وی موجب شد که عرفان و تصوف در طوفانی از «حکمت باطنی» و «الهیات نظری» قرار گیرد و عشق رنگ و صبغه اندیشه به خود بردارد.

عصر خود ابن‌عربی این مطلب را تایید می‌کند. فضای آن آکنده و مشحون از تفکرات فلسفی و عرفانی فراوانی بوده است. شیوخ متصرفه در سراسر سرزمین اندلس در تعلیم تجربه‌های عرفانی - باطنی خود به مریدان و شاگردان تشنه که هرگز کلام و فلسفه، آنان را سیراب نکرده بود و هر روز نیز برعده آن‌ها افزوده می‌شد، مشغول بودند. اگر به عقب‌تر برگردیم سرچشمه‌های حکمت باطنی را خواهیم یافت. در دو قرن اول از ظهور اسلام، سنت دینی آنقدر قوی و نیرومند بود که عالمان دینی اجازه تدوین مکتب منظمی چه در فقه و چه در تصوف نمی‌دادند و شاید دلیل آن وجود اصحاب پیامبر تابعان و تابعین تابعان که صیانت نفس آنان بر همگان محرز بود و یا به علت شرایط سیاسی حاکم که زمانی حکومت جاهلیت بُنی امیه و دوران حاکمیت فرهنگی به عاریت گرفته از فلسفه یونانی و سیطره

ذهنیت گرایی فرهنگی بنی العباس بوده باشد.

به هر حال ظهور تصوف و منشأ آن در دنیای اسلامی از سویی به قرآن و سیمای باطنی پیامبر باز می‌گردد و از طرفی به شرایط اجتماعی و سیاسی و فکری قرن‌های دوم و سوم هجری که موجب پدید آمدن آرمان‌های صوفیانه شد، ناارامی‌های سیاسی دوران بنی امیه که منجر به سقوط این سلسله شد و روی کار آمدن بنی عباس و آغاز عصر زرین ادبیات اسلامی و وقوع رویدادهای سیاسی و اجتماعی در نقاط متعدد سرزمین اسلامی که منجر به تشکیل حکومتهای منطقه‌ای و محلی در میان حکومت‌های بزرگ اسلامی شد، موجب شد آنان که طبع زاهدانه و پارسایانه‌ای داشتند از اجتماع به گوش ازو رجعت کنند و خود را از ستیزه به دور نگاه داشته و به زندگی پرآرام معنوی و روحانی کشانیده شوند. خردگرایی معتزلی که بذر شک را در جهان اسلام پاشید، تسلط مذاهب انسان انگارانه حنفی و شافعی و مالکی و حنبلی که تفکر و اندیشه را از انسان گرفتند، قلیل و قال و ستیزه‌گری آیین‌های معتزلی و اشعری، رفاه و فاصله طبقاتی و انباست سرمایه در دست عده‌ای که منجر به بی‌قیدی اخلاقی و دینی شد، فعالیت مسیحیان برای ترویج و تعلیم زندگی راهبانه و فدیسانی در دنیای اسلام، همه و همه موجب شد تا جامعه به سوی آرمانهایی سوق داده شود که روح را تلطیف و تشتت خاطر را به آرامش و انسان را به حقایق نزدیک‌تر می‌کند.

بنابراین منشأ تصوف و مفاهیم صوفیانه و عارفانه را بایستی در این اوضاع جستجو کرد، و بعدها نیز (قرن دوم و سوم) بر اثر نفوذ فرهنگ‌های دیگر در فرهنگ قرآنی، به تدریج آرمانهای مسیحی و گنوسی و نوافلاطونی و مانویی جذب حیات دینی اسلام و مسلمانان شد و تار و پود نظام عرفانی در پیوند با این نظام‌های فرهنگی کهن استحکام یافت. گرچه بنیاد تصوف را باید در قرآن و نیز احادیث مقدس برخی امامان شیعی از جمله حضرت علی (ع) و امام زین العابدین (ع) و امام جعفر صادق (ع) دانست ولی رشد و تکامل آن را باید مرهون مسلمانان غیرعرب نیز دانست؛ زیرا اعراب به شدت مجذوب زندگی عملی بوده و همین امر موجب شده بود که تصوف آن چنان که باید در عربستان رشد نکند. در سرزمین‌های مفتوحه بود که تصوف و عرفان نصیح گرفته و به صورت آیین مستقل

درآمد. با ظهور چهره‌های نام آوری چون ذوالنون مصری، محاسبی، جنید بغدادی، ابراهیم ادهم و بایزید بسطامی در قرن سوم، کم کم حلنه‌های تصوف در دنیا اسلام شروع به شکفتند نمود. در اواخر قرن سوم نحله تصوف اعتدالی با جنید و شبی آغاز که حلاج شهید الهی نیز با آنان پیوند داشته است. حلاج عقاید صوفیانه و عارفانه خویش را در برابر مردم آشکار نمود که همین موجب شهادت او شد. در سده چهارم سالکان تصوف با بهره‌گیری از ادبیات شعری آثار تعلیمی بزرگی چون اللمع نوشته ابونصر سراح، التّعرف اثر کلاباذی، کشف المحجوب تألیف هجویری، قوت القلوب نوشته ابوطالب مکی و رساله الفشیریه اثر ابوالقاسم عبدالکریم قشیری در آداب و قواعد سلوک صوفیانه از خود به جای گذاشتند.

در همین دوران اشعار عارفانه پیر میهنہ ابوسعید ابوالخیر که نه تنها بر منبر، ابیات عاشقانه می‌سرود بلکه در مسجد قولی داشت و به مریدان گفته بود که اگر صدای مؤذن را نیز بشنوند از رقص خویش بازنایستند. شیخ دیگر خراسان خواجه عبدالله انصاری که در مقامات و احوال عارفانه نکته سنجه‌های بدیع داشته و مناجات‌های دردمدانه و پر از سوز و گذاری که قرنهای متوالی مورد استفاده قرار گرفت و بالآخره ابوحامد غزالی که در قرن پنجم میان تعلیمات ظاهری و باطنی سنت دینی توافق برقرار نمود و به تصوف رنگ شرعی بخشید و موجب شد که بعد از او صوفیه بتوانند آزادانه در حیات اجتماعی اسلام زندگی کرده و به زندگی درونی نیز ادامه دهد او با به جای گذاشتن آثاری چون احیاء علوم الدین و کیمیای سعادت و مشکاة الانوار و رساله الدینیه، مکاشفات صوفیانه و شهود عارفانه را به صورت تعلیمی، بیان داشت، احمد غزالی برادر ابوحامد و عین القضاط همدانی و شهاب الدین سهروردی مقتول و در مغرب اسلامی (اندلس) ابن برجان، ابن عریف صاحب کتاب محاسن المجالس و ابن قسی نویسنده کتاب خلع النعلین، و در کار آن اندیشه‌های یونانی، نوافلاظونی، گنوسی و عقاید معتزلیان، اخوان الصفا و گرایش‌های فلسفی و مشائی و اشراقی همه میراث‌های عرفانی و فرهنگی بودند که در شکل گیری بیشن عرفانی ابن عربی تأثیر بسزایی داشتند.

آری ابن عربی عقاید پراکنده اهل تصوف را که تا زمان ایشان در جوامع مسلمان رایج بود، صورت‌بندی کرده و به شکل روشن و صریح بیان کرد. ابن عربی نظام

فلسفی صوفیه و فلسفه عرفانی متصوفه را بنیانگذاری کرده و جنبه باطنی سنت تصوف را هرچه بیشتر آشکار و روشن نمود.

برخی در مبالغه از جایگاه وی گفته‌اند که او بزرگ‌ترین اندیشمند عرفانی همه زمان‌ها بوده است. شکی نیست که اکثر اندیشمندان عارف و فیلسوفان صوفی مسلک در جهان اسلام به نحوی تحت تأثیر اندیشه‌ها و نظریات نیرومند وی قرار داشته‌اند. تا آن‌جا که اثربداری از تفکر و بینش فلسفی - عرفانی او تا عصر حاضر نیز به چشم می‌خورد.

ابن‌عربی در طول حیات فکری خویش به تصوف و عرفان رنگ فلسفی بخشید، و ادراک شهودی عارف مسلمان را که چندین قرن در پرده ابهام قرار داشت. در قالب نظریات عقلاتی و نفسانی که پروردۀ ذهن توانای اوست، جمع‌آوری و تدوین کرد.

می‌توان ابن‌عربی را یکی از بزرگ‌ترین و عالی‌ترین شارحان عرفان اسلامی خواند که سلوک عرفانی مایزید و حلاج در پیوند با حکمت صوفیانه وی قوام یافت و مسیر رشد و تعالی عرفان و تصوف در جهشی بزرگ، مشخص و معین گردید و حقیقت باطنی تصوف که تا آن زمان در کلام جنید و شبی مخفی و پنهان بود با صورت‌بندی نظری او هرچه بیشتر و صویح‌تر نمایان شد.

ابن‌عربی میراث گذشته صوفیه را با یک تجربه شخصی و زنده درآمیخت و کلام صوفیه را که غالباً در پرده‌ای از اسرار پنهان شده بود به صورت اندیشه‌ای که رنگ و صبغه صوفی و اشراقی داشت در قالب نظم و نثر (خصوصاً نثر) درآورد. به گفته برخی، عرفان و تصوف نظری را چنان صورت‌بندی کرد که بعدها منبع و سرچشمه‌ای شد تا دیگر عرفاً و متصوفه و خصوصاً عرفای پارسی زبان از آن بهره‌های فراوان گرفتند.